



## 1. PODATKI O PONUDNIKU

Naziv ponudnika:	
Sedež:	
Davčna številka:	
Matična številka:	
Transakcijski račun:	
Telefonska številka:	
Elektronska pošta:	
Podpisnik pogodbe:	
Skrbnik pogodbe:	

## 2. PONUDBA

Usposabljanje	Način izvedbe		Ime in priimek izvajalca / predavatelja*
	Na daljavo	V živo	
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			

\*Ponudnik napiše ime in priimek predavatelja k usposabljanju, za katerega se prijavlja ter način izvedbe za izvajalca.



Potrjujemo, da ima strokovni izvajalec za izvedbo usposabljanja na daljavo ustrezno znanje ter zagotovljen prostor in tehnično opremo, tako da usposabljanje lahko izvede samostojno (označite ustrezen odgovor):

DA

NE

### 3. IZJAVA PONUDNIKA

Pod kazensko in materialno odgovornostjo:

1. Sprejemam/-o vse pogoje naročnika in izjavljam/-o da so podatki, ki so podani v ponudbeni dokumentaciji za izvajanje programa usposabljanja z oznako \_\_\_\_\_, resnični, za kar tudi prevzemam/-o popolno odgovornost.
2. Izjavljamo, da:
  - izpolnjujemo obvezne dajatve in druge denarne nedavčne obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi, in da vrednost neplačanih zapadlih obveznosti na dan oddaje ponudbe ne znaša (50) petdeset evrov ali več;
  - smo imeli na dan oddaje ponudbe predložene vse obračune davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih (3) treh let do dne oddaje ponudbe;
  - na dan, ko je potekel rok za oddajo ponudb, nismo izločeni iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco gospodarskih subjektov z negativnimi referencami;
  - nam v zadnjih (3) treh letih pred potekom roka za oddajo ponudb s pravnomočno odločbo pristojnega organa Republike Slovenije ali druge države članice EU ali tretje države ni bila dvakrat izrečena globa zaradi prekrška v zvezi s plačilom za delo;
  - sem/smo sposobni za opravljanje poklicne dejavnosti oziroma imamo registrirano dejavnost oziroma smo vpisani v enega od poklicnih ali poslovnih registrov, ki se vodijo v državi članici, v kateri imamo sedež;
  - se pri prejšnji pogodbi o izvedbi javnega naročila, sklenjeni z naročnikom, niso pokazale precejšnje ali stalne pomanjkljivosti pri izpolnjevanju ključne obveznosti, zaradi česar je naročnik predčasno odstopil od prejšnjega naročila oziroma pogodbe ali uveljavljal odškodnino ali so bile izvedene druge primerljive sankcije;
  - imamo potrebno tehnično in kadrovske sposobnost ter izkušnje za izvajanje predmeta javnega naročila;
  - smo v celoti seznanjeni z razpisno dokumentacijo ter vsemi njenimi morebitnimi popravki in dopolnitvami, da se strinjamo z vsemi pogoji in zahtevami razpisne dokumentacije (opisi, določila, zahteve, pogoji ...), vključno z določili vzorca pogodbe, ki jo bomo v primeru, da bomo izbrani za izvedbo predmeta naročila, podpisali brez dodatnih zahtev in ugovorov;
  - se zavezuje, da bomo na zahtevo naročnika predložiti dodatna pooblastila za preveritev podatkov iz uradnih evidenc;
  - soglašamo, da lahko naročnik kadarkoli ustavi postopek javnega naročila, zavrne vse ponudbe ali ne sklene pogodbe ter da v nobenem od navedenih primerov ne bomo uveljavljali povračila stroškov priprave ponudbe, morebitne neposredne ali posredne škode ali izgubljenega dobička.

Kraj in datum:

Podpis ponudnika:



<b>Naročnik:</b>  Republika Slovenija Ministrstvo za javno upravo, Tržaška 21 1000 Ljubljana,  ki ga zastopa mag. Franc Props, minister	Davčna št.: SI91838983 Matična št: 2482762000 Transakcijski račun: 01100-6300109972 Telefon: (01) 478 8330 Telefaks: (01) 478 8331 E-pošta: gp.mju@gov.si  Podpisnik pogodbe: Eva Treven, generalna direktorica
--	---

<b>Izvajalec:</b>	Davčna št.: Matična št.: Transakcijski račun: Davčni zavezanec: Rezident RS: Telefon: E-pošta:  Podpisnik pogodbe:
-------------------	--

sklepata

## POGODBO O IZVAJANJU STORITEV ŠT.

### 1. člen

Pogodbene stranki ugotavljata:

- da je naročnik izvedel postopek evidenčnega zbiranja ponudb s povabilom k oddaji ponudbe z oznako št. ---- z dne ----,
- da je bil izvajalec izbran na podlagi ponudbe z dne ----,
- da je predmet te pogodbe priprava in izvedba usposabljanj iz sklopa ----- za Ministrstvo za javno upravo,
- da je predmet te pogodbe tudi morebitna priprava naročenega gradiva oziroma scenarija e-gradiva ter prenos avtorskih pravic,
- da so za izvajanje sklopa usposabljanj iz tretje alineje ter za morebitno gradivo iz četrte alineje tega odstavka načrtovana sredstva v višini X EUR bruto (z besedo: ),
- da javno naročilo sofinancirata Republika Slovenija in Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada plus, v okviru operacije »Usposabljanje javnih uslužbencev za kompetence prihodnosti«.



## 2. člen

Predmet pogodbe je priprava in izvedba usposabljanj, ki vključujejo oblikovanje vsebin, pripravo na izvedbo usposabljanj in neposredno izvedbo usposabljanj oziroma priprava pisno naročenega gradiva ali pisno naročenega scenarija e-gradiva, in sicer skladno s specifikacijami iz razpisne dokumentacije za usposabljanja (v nadaljnjem besedilu: specifikacija):

- XXXX;
- XXXX;
- XXXX.

Izvajalec se zavezuje storitev opraviti s skrbnostjo dobrega strokovnjaka in pripraviti gradivo oziroma scenarij e-gradiva na jezikovno in strokovno ustreznem nivoju ter po pravilih stroke, ob upoštevanju navodil naročnika.

## 3. člen

Noben strošek/izdatek po tej pogodbi ne sme biti dvojno financiran iz kakršnih koli drugih evropskih in/ali nacionalnih sredstev. To pomeni, da se za iste stroške/izdatke ne sme dvakrat zahtevati plačila/povračila.

## 4. člen

V času trajanja pogodbe je predvideno naslednje število izvedb posameznih usposabljanj:

- XXXX: X izvedb v obsegu X pedagoških ur ali X izvedb na daljavo v obsegu X pedagoških ur;
- XXXX: X izvedb v obsegu X pedagoških ur ali X izvedb na daljavo v obsegu X pedagoških ur;
- XXXX: X izvedb v obsegu X pedagoških ur ali X izvedb na daljavo v obsegu X pedagoških ur.

Dejansko število izvedb posameznega usposabljanja je odvisno od potreb naročnika. Možne so naknadne spremembe števila izvedb posameznega usposabljanja glede na dejanski interes.

Obseg pedagoških ur se določi s programom usposabljanja. Usposabljanje se pri naročenih izvedbah v skladu s potrebami zaključenih ciljnih skupin lahko izvede tudi v krajši obliki.

Za dinamiko izvajanja posameznega usposabljanja se naročnik in izvajalec dogovarjata sproti.

## 5. člen

Za izvajalca bo usposabljanje izvedel izključno izbrani strokovni izvajalec \_\_\_\_\_ (v nadaljnjem besedilu: strokovni izvajalec izvajalca).

Izvajalec lahko v izjemnih primerih nadomesti strokovnega izvajalca po dogovoru z naročnikom. Novi strokovni izvajalec mora izpolnjevati pogoje, navedene v povabilu k oddaji ponudbe. Ob zamenjavi strokovnega izvajalca v izjemnih primerih ni potrebno skleniti aneksa k tej pogodbi.

## 6. člen



Izvajalec bo naročniku izstavil račun za opravljene storitve glede na število dejansko opravljenih pedagoških ur oziroma glede na dejanski obseg naročenega gradiva oziroma scenarija e-gradiva, in sicer:

- za izvedbo seminarja in pripravo predstavitev na predpisanih predlogah v višini 95,00 EUR brez DDV (z besedo: petindevetdeset evrov in nič centov) na pedagoško uro, z 22 % DDV pa 115,90 EUR (z besedo: sto petnajst evrov in devetdeset centov) na pedagoško uro,
- za izvedbo delavnice ali usposabljanja na daljavo, pripravo predstavitev in aktivnosti za udeležence v dogovorjenih oblikah v višini 115,00 EUR brez DDV (z besedo: sto petnajst evrov in nič centov) na pedagoško uro, z 22 % DDV pa 140,30 EUR (z besedo: sto štirideset evrov in trideset centov) na pedagoško uro,
- za izvedbo delavnice ali usposabljanja na daljavo, pripravo predstavitev in aktivnosti za udeležence v dogovorjenih oblikah v paru v višini 150,00 EUR brez DDV (z besedo: sto petdeset evrov in nič centov) na pedagoško uro, z 22 % DDV pa 183,00 EUR (z besedo: sto triinosemdeset evrov in nič centov) na pedagoško uro oziroma 75,00 EUR brez DDV (z besedo: petinsedemdeset evrov in nič centov) na pedagoško uro na posameznega strokovnega izvajalca, z 22 % DDV pa 91,50 EUR (z besedo: enaindevetdeset evrov in petdeset centov) na pedagoško uro na posameznega strokovnega izvajalca,
- za pripravo gradiva v višini 375,00 EUR brez DDV (z besedo: tristo petinsedemdeset evrov in nič centov) za avtorsko polo, z 22 % DDV pa 457,50 EUR (z besedo: štiristo sedeminpetdeset evrov in petdeset centov) za avtorsko polo in
- za pripravo scenarija e-gradiva v višini 490,00 EUR brez DDV (z besedo: štiristo devetdeset evrov in nič centov) za avtorsko polo, z 22 % DDV pa 597,80 EUR (z besedo: petsto sedemindeset evrov in osemdeset centov) za avtorsko polo.

Višina cene na pedagoško uro se usklajuje s sprejetimi Pogoji in kriteriji za izbor izvajalcev usposabljanj, didaktične in tehnične pomoči ter višino honorarjev na pedagoško uro, višina honorarja za avtorsko polo pa s sprejetimi Pogoji in kriteriji za izbor izvajalcev za pripravo gradiv in scenarijev e-gradiv ter višino honorarjev o čemer morata naročnik in izvajalec skleniti aneks k pogodbi.

Izvajalec nima pravice od naročnika zahtevati povrnitve potnih stroškov ali drugih morebitnih stroškov, povezanih z izvajanjem te pogodbe. Ti stroški v celoti bremenijo izvajalca.

Naročnik izvajalcu plača pripravljeno in prevzeto gradivo oziroma scenarij e-gradiva po avtorski poli v enkratnem znesku znotraj usposabljanj iz 2. člena pogodbe, ne glede na število ponovitev izvedbe.

Podlaga za plačilo naročenega gradiva oziroma scenarija e-gradiva, je pisno naročilo naročnika in s strani Upravne akademije in izvajalca podpisano poročilo o izročitvi/prevzemu avtorskega dela in avtorskih pravic. Pisno naročilo in podpisano poročilo je del dokumentacije Upravne akademije.

Podlaga za izplačilo izvedenega seminarja/delavnice/usposabljanja na daljavo je s strani naročnika in izvajalca podpisan zapisnik o opravljeni storitvi. Zapisnik o opravljeni storitvi je del dokumentacije Upravne akademije.

## 7. člen

Ena avtorska pola gradiva obsega 30 000 znakov s presledki oziroma približno 16 strani po 30 tipkanih vrstic s 65 znaki v vrstici.

Ena avtorska pola scenarija e-gradiva obsega približno 16 strani po 30 tipkanih vrstic s 65 znaki v vrstici. V avtorsko polo so vključene tudi sheme in prikazi vključitve interaktivnih gradnikov. Vsaka stran lahko



vsebuje 1 shemo oziroma skico, velikosti največ do 1/3 strani. Iz priloženih shem oziroma skic se mora razbrati vsebina scenarija e-gradiva.

#### 8. člen

Izvajalec bo izstavil račun mesečno za opravljeno delo v preteklem mesecu, izključno v elektronski obliki (e-račun), skladno z zakonom, ki ureja opravljanje plačilnih storitev za proračunske uporabnike. Račun se mora sklicevati na številko pogodbe, na podlagi katere se račun izstavlja.

Naročnik bo znesek za opravljeno storitev nakazal na transakcijski račun izvajalca najkasneje 30. (trideseti) dan po prejemu pravilno izstavljenega računa za opravljeno storitev po tej pogodbi.

Če zadnji dan roka sovpada z dnevom, ko je po zakonu dela prost dan oziroma v plačilnem sistemu TARGET2 ni opredeljen kot plačilni dan, se za zadnji dan roka šteje naslednji delavnik oziroma naslednji plačilni dan v sistemu TARGET2.

#### 9. člen

Za gradivo oziroma scenarij e-gradiva mora izvajalec neomejeno razpolagati z materialnimi avtorskimi pravicami, kar potrjuje s podpisom te pogodbe.

Izvajalec se zaveže, da bo zagotovil:

- izročitev naročenega gradiva oziroma scenarija e-gradiva naročniku najkasneje do dneva, ki ga v pisnem naročilu določi naročnik;
- upoštevanje zahtev naročnika glede oblikovnih in vsebinskih dopolnitev ali sprememb gradiva oziroma scenarija e-gradiva,
- v primeru spremembe gradiva oziroma scenarija e-gradiva izročitev naročniku najkasneje do dneva, ki ga v pisnem naročilu določi naročnik.

Naročnik je dolžan potrditi ustreznost gradiva oziroma scenarija e-gradiva pred izvedbo usposabljanja. Izvajalec je odgovoren za jezikovno pravilnost oddanih besedil. Naročnik lahko zahteva recenzijo ali lekturo gradiva na stroške izvajalca z določitvijo recenzenta ali lektorja po izbiri naročnika.

Izvajalec se zaveže, da bo znotraj trajanja pogodbenega razmerja v primeru potrebe po redakcijskih spremembah gradivo oziroma scenarij e-gradiva posodobil oziroma dopolnil brez nadomestila.

Vsebinske spremembe gradiva in scenarija e-gradiva, ki jih pisno naroči naročnik, se plačajo glede na obseg sprememb v skladu s četrto in peto alinejo prvega odstavka 7. člena te pogodbe, in sicer se plačajo glede na dejanski obseg sprememb v skladu z naročilom pisnega avtorskega dela in poročilom o izročitvi in prevzemu pisnega avtorskega dela in avtorskih pravic.

V primeru strokovnih napak v delu oziroma negativnega mnenja po strokovnem pregledu (recenzija) ima naročnik do dokončnega prevzema gradiva oziroma scenarija e-gradiva možnost znižanja plačila oziroma delo zavrniti.

#### 10. člen



Naročnik ima pravico nadzorovati izvajanje storitve in dajati izvajalcu navodila glede opravljanja storitve, če s tem ne posega v svobodo strokovnega izvajalca na področju znanstvenega in umetniškega ustvarjanja.

Kakovost in strokovnost izvedbe opravljene storitve naročnik po posameznih izvedbah usposabljanj ocenjuje z anketo med udeleženci usposabljanj ali z ocenjevalnim listom, pri čemer se šteje, da je izvajalec kakovostno in strokovno opravil svojo storitev, če strokovni izvajalec doseže povprečno oceno izvedenih anket oziroma ocenjevalnega lista udeležencev najmanj 3,6.

#### 11. člen

Naročnik bo izvajalcu zagotovil prostore in v okviru svojih možnosti učna sredstva, ki so potrebna za izvedbo usposabljanja, razen v primeru drugačnega dogovora med naročnikom in izvajalcem.

V primeru, ko se usposabljanje izvaja na daljavo, izvajalec izvede usposabljanje iz svojih prostorov in s svojo tehnično opremo, razen v primeru drugačnega dogovora med naročnikom in izvajalcem.

#### 12. člen

Izvajalec se zavezuje, da se bo strokovni izvajalec izvajalca iz 6. člena te pogodbe najmanj 1-krat letno udeležil vsaj dveh modulov usposabljanja izvajalcev usposabljanj Upravne akademije in se seznanil z drugimi novostmi, ki jih uvede naročnik v času izvajanja te pogodbe.

Stroške usposabljanja iz prejšnjega odstavka tega člena krije naročnik.

Naročnik bo usposabljanje izvedel predvidoma 2-krat letno oziroma glede na potrebe.

#### 13. člen

Strokovni izvajalec izvajalca, zaposlen v organu državne uprave, se zavezuje, da bo delo po tej pogodbi opravil izven svojega delovnega časa, kar mora strokovni izvajalec izvajalca tudi dokazati.

#### 14. člen

Izvajalec s to pogodbo prenaša na naročnika vse materialne avtorske in druge pravice po Zakonu o avtorski in sorodnih pravicah, ki jih ima na pripravljenem gradivu in scenariju e-gradiva, predvsem pravico reproduciranja, distribuiranja, pravico javnega predvajanja, pravico javnega prenašanja, pravico javnega prikazovanja, pravico dajanja na voljo javnosti, pravico predelave, pravico avdiovizualne priredbe, pravico distribuiranja, pravico javnega predvajanja s fonogrami in videogrami.

Prenos pravic iz prejšnjega odstavka je izključni in velja brez časovnih in teritorialnih omejitev.

Izvajalec mora od avtorja pridobiti izjavo, da je njegovo delo izvirno in da ima izvajalec vsa potrebna upravičenja, da lahko na avtorskem delu brez zadržkov prenaša navedene materialne avtorske pravice na naročnika. Izjavo mora izvajalec izročiti naročniku ob dnevu prevzema naročenega gradiva oziroma scenarija e-gradiva in je priloga poročila o izročitvi/prevzemu avtorskega dela in avtorskih pravic.

Izvajalec ni upravičen do dodatnih izplačil zaradi stroškov, ki jih je imel z izpolnitvijo te pogodbe.



#### 15. člen

Naročnik si pridružuje pravico odpovedati usposabljanje in o tem obvestiti izvajalca najkasneje tri (3) delovne dni pred določenim terminom izvedbe.

Izvajalec si pridržuje pravico odpovedati usposabljanje in o tem obvestiti naročnika najkasneje pet (5) delovnih dni pred določenim terminom izvedbe.

Pogodbeni stranki se obvezujeta, da se bosta obveščali o vseh drugih spremembah, ki bi lahko vplivale na kakovostno in nemoteno izvajanje storitev po tej pogodbi ali na njihovo plačilo, najkasneje v 8 (osmih) dneh od nastanka spremembe.

#### 16. člen

Skrbnik te pogodbe za naročnika je \_\_\_\_\_, za izvajalca pa \_\_\_\_\_.

O spremembi skrbnika pogodbe pogodbeni stranki obvesti drugo z dopisom, sprememba pa začne veljati z dnem prejema dopisa.

#### 17. člen

V primeru, da opravljena storitev po vsebini in kvaliteti (kakovosti, strokovnosti), ne ustreza naročeni storitvi, lahko naročnik uveljavlja odpravo napake ali odstopi od pogodbe. V vsakem primeru ima naročnik pravico do znižanja plačila.

Pogodba se odpove s pisnim obvestilom in odpovednim rokom 15 dni.

#### 18. člen

V primeru, da se ugotovi, da je pri izvajanju te pogodbe kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke predstavniku ali posredniku naročnika ali drugega organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubil, ponudil ali dal kakšno nedovoljeno korist za pridobitev tega posla ali za sklenitev tega posla pod ugodnejšimi pogoji ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku, je ta pogodba nična.

Naročnik bo v primeru ugotovitve o domnevnem obstoju dejanskega stanja iz prvega odstavka tega člena ali obvestila Komisije za preprečevanje korupcije ali drugih organov, glede njegovega domnevnega nastanka, pričel z ugotavljanjem pogojev ničnosti pogodbe iz prejšnjega odstavka tega člena oziroma z drugimi ukrepi v skladu s predpisi Republike Slovenije.

#### 19. člen





Izvajalec se zavezuje, da bo ves čas strogo varoval kot poslovno skrivnost vse podatke in informacije v zvezi z delom in poslovanjem naročnika, ki jih bo na kakršenkoli način pridobil pri delu oziroma v zvezi z delom po tej pogodbi.

Izvajalec se zavezuje, da bo varoval osebne podatke, pridobljene pri delu oziroma v zvezi z delom po tej pogodbi v skladu z nacionalno zakonodajo, ki ureja varstvo osebnih podatkov in v skladu z Uredbo (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu osebnih podatkov – GDPR).

V skladu z b/1/6. členom GDPR daje izvajalec privolitev za obdelavo osebnih podatkov strokovnega izvajalca izvajalca za namen izvajanja te pogodbe. Strokovni izvajalec izvajalca je seznanjen, da bo naročnik njegove osebne podatke obdeloval za čas trajanja pogodbe in jih bo hranil še deset (10) let po izteku pogodbenega razmerja, izključno na ozemlju RS.

#### 20. člen

Pogodba začne veljati z dnem podpisa obeh pogodbenih strank.

Pogodba se sklepa za obdobje do \_\_\_\_\_ oziroma do porabe načrtovanih sredstev iz te pogodbe (če se načrtovana sredstva porabijo pred potekom prej navedenega obdobja).

Pogodbeni stranki pogodbe se dogovorita, da ob spremembi statusa zavezanca za DDV, statusa rezidenta ali številke transakcijskega računa ni potrebno sklepati aneksa, temveč zadostuje pisno obvestilo o spremembi, ki ga izvajalec posreduje naročniku. Naročnik bo spremembo upošteval od dneva prejema obvestila naprej.

#### 21. člen

Morebitne spremembe in dopolnitve te pogodbe, ki niso zajete v predhodnih členih te pogodbe, so možne na podlagi obojestranskega sporazuma v obliki aneksa k tej pogodbi.

Pogodbeni stranki se strinjata, da bosta morebitne nesporazume iz te pogodbe reševali po mirni poti. Če to ne bo mogoče, je za reševanje sporov stvarno pristojno sodišče v Ljubljani.

#### 22. člen

Pogodba je elektronsko podpisana.